

Coloquio y taller de investigación europeos

F(r)icciones de vida - trauma, memoria y convivencia en las literaturas hispanoamericanas

Potsdam, 16 y 17 de diciembre de 2010

Programa

Jueves 16 de diciembre

- 2:00-2:30 p.m. Bienvenida y presentación
Werner Mackenbach (Universität Potsdam)
- 2:30-3:00 p.m. Ottmar Ette (Universität Potsdam)
Fricciones de la convivencia
- 3:00-3:30 p.m. Dante Liano (Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano)
Cursos y recursos en los estudios literarios centroamericanos
- 3:30-4:00 p.m. Café
- 4:00-6:00 p.m. Leonie Meyer-Krentler (Universität Potsdam)
El hombre negro como bestia en la oscuridad. Un estereotipo corporal
racializado en el siglo XIX y hoy
- Rebecca Fuchs (Universität Mannheim)
Rhizomatic Intertextuality in Caribbean Fiction - Challenging the Dictatorial
Single Voice
- Ida Danciu (Universität Hamburg)
Escritura y memoria en *Contrabando de sombras* de Antonio José Ponte
- Sara Carini (Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano)
Expresiones de independencia e identidad a través del lenguaje: la diglosia
cultural de *Got seif the cuin!*
- 6:00-7:30 p.m. Astvaldur Astvaldsson (University of Liverpool)
¿Quién tiene derecho a representar a los pueblos indígenas
latinoamericanos?
- Ralf Modlich (Universität Rostock)
La reivindicación de una civilización incaica a través de una imagen bárbara
de los pueblos preincaicos en los *Comentarios reales* del Inca Garcilaso de la
Vega
- Michela Craveri (Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano)
Oralidad, ritmos y perspectivas en las literaturas en lenguas indígenas
de Mesoamérica

Viernes 17 de diciembre

- 9:00-11:00 a.m. Werner Mackenbach (Universität Potsdam)
Narrativas de la memoria en América Latina
- Hólmfriður Garðarsdóttir (University of Iceland)
Contra la amnesia: memorias centroamericanas fragmentadas
- Julie Marchio (Université Aix-Marseille I)
¿De la novela histórica a la novela de la memoria? Consideraciones en torno a la “re-presentación” del pasado en la novelística centroamericana de postguerra
- Julian Drews (Universität Potsdam)
¿Ofrece el archivo acaso seguridad? Representaciones de la violencia en la narrativa actual de Centroamérica
- 11:00-11:30 a.m. Café
- 11:30 a.m.-1:00 p.m. James Knight (University of Liverpool)
Enfrentando y rechazando la herencia cultural de una historia violenta: *El asco* por Horacio Castellanos Moya
- Nadine Haas (Universität Hamburg)
Días amarillos en Guatemala - ¿cómo convivir con la violencia en el espacio urbano?
- Mónica Albizúrez (Freie Universität Berlin / Universidad Rafael Landívar, Guatemala)
Hurgar y descifrar en los archivos del mal: nuevas tareas del duelo en las escrituras literarias de los últimos años en Guatemala
- 1:00-2:00 p.m. Almuerzo
- 2:00-4:00 p.m. Albrecht Buschmann (Universität Rostock)
Convivencia y religiosidad - una constelación conflictiva
- Omar García Obregón (Queen Mary College, London)
Percepción fractal: Memoria y trauma en la obra de Conny Palacios (Nicaragua)
- Dante Barrientos Tecún (Université Aix-Marseille I)
Modalidades del “yo” y de la memoria en las escrituras poéticas centroamericanas
- Sergio Coto-Rivel (Université Michel de Montaigne Bordeaux 3)
Nuevas subjetividades centroamericanas, otras transgresiones, el caso de *El gato de sí mismo* de Uriel Quesada
- 4:00-4:30 p.m. Café
- 4:30-6:30 p.m. Justyna Baranowska (Uniwersytet im. Adama Mickiewicza, Poznań)
Realismo rioplatense: nuevo paradigma de la estética postcolonial. El teatro argentino de los años del Proceso
- Leonor Abujatum (Universität Potsdam)
El discurso de la polarización chilena en prensa y literatura desde 1970
- Leonor Sagermann Bustinza (Uniwersytet im. Adama Mickiewicza, Poznań)
Sobrevivencia de memorias dolorosas. La memoria del trauma en algunos ejemplos de literatura y cine peruanos

Martina Urioste-Buschmann (Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg)
Festejar la memoria - conmemorar la fiesta: consciencia diaspórica
en la novela cubana contemporánea de autoras exiliadas

6:30-7:15 p.m.

Presentación de libros
Caleidoscopios coloniales
Rubén Darío: cosmopolita arraigado
Tensiones de la modernidad: Del modernismo al realismo

7:15-8:00 p.m.

Fundación de RedISCA
(Red Europea de Investigaciones sobre Centroamérica)
Werner Mackenbach (Universität Potsdam)

Resumen y clausura
Alexandra Ortiz Wallner (Freie Universität Berlin)

Concepción y organización:

PD Dr. Werner Mackenbach (Institut für Romanistik, Universität Potsdam)
Prof. Dr. Albrecht Buschmann (Institut für Romanistik, Universität Rostock)
Dr. phil. Alexandra Ortiz Wallner (Lateinamerika-Institut, Freie Universität Berlin)
Prof. Dr. Ottmar Ette (Institut für Romanistik, Universität Potsdam)

En cooperación con la Potsdam Graduate School (PoGS).